



Contacto de prensa:
Torsten Pape
HOFMANN GmbH
Maschinenfabrik und Vertrieb

Industriestraße 22
25462 Rellingen
Alemania

Tel.: +49 4101 3027-0
Fax: +49 4101 31022
presseinfo@hofmannmarking.de
<http://www.hofmannmarking.de>

COMUNICADO DE PRENSA

Más visitantes, más oyentes, más expositores – la **XII Jornada Tecnológica** en HOFMANN se ha superado de nuevo a sí misma. También ha conseguido entusiasmar a la alcaldesa de Rellingen.

Cuando llega un aniversario, es el momento de mirar atrás, pero también de incorporar novedades y perspectivas. Todo ello lo vivieron los 370 invitados presentes este año, procedentes de 42 naciones, en la **XII Jornada Tecnológica**, que tuvo lugar en las naves e instalaciones exteriores de HOFMANN. A muchos representantes de la técnica internacional de señalización horizontal de carreteras y actividades afines les hubiera costado muchísimo llegar a Rellingen de no haber sido por el gran acontecimiento que Torsten Pape presentó en el primer plano de su discurso de bienvenida de la **XII Jornada Tecnológica**: con el revolucionario invento de la primera línea para la división de la calzada, que se utilizó en el año 1911 en Detroit/Michigan, su iniciador Edward E. Hines (1870–1938) inventó la técnica de señalización horizontal.

“Sin este acontecimiento no nos reuniríamos aquí en la empresa año tras año”, subrayó Torsten Pape, el Jefe de Distribución y Marketing de HOFMANN. Y añade a continuación los aspectos más importantes de este logro: “La señalización horizontal ha hecho del mundo un lugar mejor pero, sobre todo, más seguro.”

La empresa de Rellingen para la técnica de la señalización horizontal, conocida mundialmente como uno de los líderes del mercado del sector, ha podido hacer más de una importante aportación a este desarrollo, como demuestran después las explicaciones del propietario Frank Hofmann: “Cuando creamos este foro no hubiera creído que el número de participantes seguiría aumentando año tras año. Entre tanto muchos de nuestros visitantes vienen participando desde hace años, obtienen información actual del sector y se relacionan con socios comerciales y de cooperación en un ambiente relajado”, explica el empresario. En este punto expresó también su agradecimiento y el de Torsten Pape a los visitantes y empresas internacionales presentes, sin los que no se podría realizar este foro.

El creciente interés mundial en la reunión de HOFMANN se refleja también en los muchos balances positivos que pudo presentar a continuación la dirección de la empresa: así, la **XII Jornada Tecnológica** contó por primera vez también con visitantes de Etiopía, Perú y los Emiratos Árabes Unidos así como –igual que en años anteriores– visitantes de Alemania, de todos los países europeos y de Australia, Asia y América. Y con doce empresas alemanas e internacionales del sector se logró incrementar de nuevo el número de expositores que pudieron presentar y explicar sus informaciones técnicas en la gran nave de producción de HOFMANN.

Pero estas no son las únicas buenas noticias de la **XII Jornada Tecnológica**: “Este año unos 40 empleados de nuestra empresa colaboraron para que todo se desarrollara

COMUNICADO DE PRENSA

sin problemas. Solo hemos realizado un pedido externo, para la acústica de la nave en la que se ha celebrado la reunión”, dijo Torsten Pape. Esta desempeñó un papel muy importante, ya que los momentos estelares de la **XII Jornada Tecnológica** fueron de nuevo las numerosas disertaciones técnicas de los conferenciantes invitados. Por ejemplo, James P. Crocker (USA) habló sobre el "Stripe Hog® Waterblasting System" que más tarde se demostró prácticamente en la Feria, y con Rafael Rodríguez subió por primera vez un experto de Perú al estrado. El tema de su exposición fueron los "Materiales de señalización en Perú".

Se realizaron además otras tres disertaciones técnicas: la Dra. Eva Kutschmann, del país anfitrión, disertó sobre el "Comportamiento de flujo de los materiales de señalización en carretera". Seguidamente, Jovo Mikanovic de Ucrania habló sobre las "Experiencias con la elaboración de pinturas plásticas en frío en Ucrania", mientras que Shafik Nasser de los Emiratos Árabes Unidos nos ofreció a continuación una conferencia sobre la "Entrada en el mercado de los sistemas de señalización con pintura plástica en frío de 2 componentes en Oriente Medio". Este año todas las disertaciones han dispuesto de nuevo de traductores simultáneos de los idiomas inglés, español y ruso.

Con las demostraciones prácticas de diversas máquinas y técnicas en el terreno exterior de HOFMANN, el organizador pudo incrementar todavía más su balance positivo: Un total de 14 demostraciones lograron asombrar a muchos de los invitados presentes – sobre todo la novedad mundial absoluta que HOFMANN tenía preparada para la **XII Jornada Tecnológica**: la máquina de señalización H25-4 con dirección pivotante para la aplicación de pinturas en frío (Airless) y la proyección en frío de plástico es uno de los desarrollos más recientes de la empresa.

La alcaldesa de Rellingen Anja Radtke se mostró impresionada por ello y por toda la organización: “Me alegra que HOFMANN se mantenga fiel desde hace más de cincuenta años al emplazamiento en Rellingen. La empresa ofrece valiosos puestos de trabajo y de formación en la región y asegura los fundamentos para la vida de muchas personas”. Y sobre el foro técnico, dijo para finalizar: “Estoy orgullosa de que muchos socios comerciales y de cooperación, tanto nacionales como internacionales, hayan llegado hasta el municipio de Rellingen, y estoy entusiasmada por la profesionalidad con la que el equipo de HOFMANN ha planificado, acompañado y realizado todo el evento.”

Al igual que Torsten Pape y Frank Hofmann, la jefa de la administración del municipio de Rellingen ya espera con ganas la **XIII Jornada Tecnológica** en noviembre de 2012. Entonces celebrará HOFMANN otra vez un acontecimiento especial: la empresa cumplirá 60 años de existencia.



Contacto de prensa:
Torsten Pape
HOFMANN GmbH
Maschinenfabrik und Vertrieb

Industriestraße 22
25462 Rellingen
Alemania

Tel.: +49 4101 3027-0
Fax: +49 4101 31022
presseinfo@hofmannmarking.de
<http://www.hofmannmarking.de>

COMUNICADO DE PRENSA

www.hofmannmarking.de/es/pressemitteilung.php

Reproducción libre / se solicita un comprobante.

Contacto para consultas de la prensa:

Torsten Pape
HOFMANN GmbH
Maschinenfabrik und Vertrieb

Industriestraße 22
25462 Rellingen
Alemania

Tel.: +49 4101 3027-0
Fax: +49 4101 31022

Correo electrónico: presseinfo@hofmannmarking.de
Web: www.hofmannmarking.de
Twitter: <http://twitter.com/HOFMANNOnline>

Acerca de HOFMANN GmbH:

HOFMANN, el fabricante líder en tecnología de señalización en carretera (www.hofmannmarking.de), es desde hace 60 años un socio competente y reconocido internacionalmente en el ámbito de la tecnología de señalización. Esta empresa tradicional afincada en Rellingen suministra al mundo entero el programa de productos completo que se necesita para la señalización en carretera.